



中華聖母傳教中心

Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2009年07月12日 常年期第十五主日(乙年)



本主日讀經 常年期第十五主日

亞毛斯 Amos 7:12-15

聖詠: Psalm 85:9-10,11-12,13-14

厄弗所書 Ephesians 1:3-14

馬爾谷福音 Mark 6:7-13

下主日讀經 常年期第十六主日

耶勒米亞 Jeremiah 23:1-6

聖詠: Psalm 23:1-3,3-4,5,6

厄弗所書 Ephesians 2:13-18

馬爾谷福音 Mark 6:30-34

中心網站

[http:// www.ourladyofchina.net](http://www.ourladyofchina.net)

彌撒時間

華府聖瑪利天主之母堂

St. Mary, Mother of God Church

727 Fifth Street NW, Washington, DC 20001

主日彌撒 Sunday 11:30AM

告解時間: 主日 11:00AM 或聯絡神父

玫瑰經: 彌撒後於音樂室

每月第一及第三主日(彌撒後--禮堂) 午膳分享

洛城聖瑪利小堂

St. Mary's Catholic Church

Our Lady's Chapel

520 Veirs Mill Rd., Rockville, MD 20852

主日彌撒 Sunday 3:00PM

告解時間: 主日 2:30PM 或聯絡神父

【聖言分享】

派遣宗徒（谷 6:7-13）

在這段福音中記載著耶穌召集那十二宗徒，派遣他們兩個兩個出去傳教，並賜給他們制服邪魔的權力，更特別的是要他們什麼也不要帶，而在四部福音中對要帶什麼東西所記述的也並不一致，主要在於要宗徒們保持神貧，而且天主所派遣的工人自然會有他的酬勞，人們如何接待他們就如何接受；但那不接受他們的又如何呢？「你們就從那裡出去，拂去你們腳下的塵土，作為反對他們的證據。」

耶穌總是知道何時才是良辰吉時，何時應當宣教或是下網捕魚，這次也是一樣結果「他們就出去宣講，使人悔改，並驅逐了許多魔鬼，且給許多病人傅油，治好了他們。」實在是成果豐碩。有時確實如此我們努力多時毫無成效，然而使徒工作的成果卻是天主自己賜予我們的，主要的是，要我們在任何事情上信任天主，且不要自誇。

一般人認為傳教工作是神職人員責無旁貸的使命，然而聖伯多祿在初期教會即已對平信徒的使命說明清楚：「至於你們，你們卻是特選的種族，王家的司祭，聖潔的國民，屬於主的民族，為叫你們宣揚那由黑暗中召叫你們，進入他奇妙之光者的榮耀。」（伯前 2:9）天主在創世之前就已經揀選我們成為祂的偕同救贖者，參與祂救贖人類的事業，所以我們身為平信徒亦從事著屬於天主的事業，這是何等的光榮，而且在我們回歸父家時，要對天主交帳。

選自 小小月誌 主日讀經分享

堂區佈告欄(07月12日)

- ❖ 長青會訂於7月26日(星期天)中午12點，在Rockville“泰山匯自助餐廳”舉行夏季聚餐。歡迎有興趣的教友屆時自行前往。如需要接送，可電下列教友安排：
高紹舉(301-251-6742)；
李麗(301-926-8445)；
顧艾(301-838-2884)；
蔡素燕(301-468-6127)；
尹華第(301-929-8254)。

- ❖ 青年組將於暑假期間舉辦避靜，歡迎七年級至十二年級青少年參加，也歡迎青少年邀請你的好朋友參加。在7/19以前向Cat Moy or Erica Wang報名將有優惠價。

日期：8/7(週五) 至 8/9(週日)

集合地點：洛城聖瑪利小堂

避靜地點：Our Lady of Mattaponi Youth Retreat and Conference Center

11000 Mattaponi Road,

Upper Marlboro, MD 20772

主題：Friendship in Christ

指導神師：Fr. John the Baptist Ku

緊急聯絡電話：Cardinal Hickey
Overnight Center: 301-952-6835

費用：\$95.00 (7/19或7/19以前報名)
\$110.00 (7/19 以後報名)
\$85.00 (同一家庭，二人以上
報名，第二人起減免費用)

報名聯絡：Erica Wang

ericanwang@yahoo.com

或 Cat Moy catmoy@gmail.com

或 Liz Hum

lanlan312@gmail.com

7/12 - 洛城聖瑪利小堂(彌撒後)

7/19 - 華埠聖瑪利天主之母堂(午膳
分享時)

歡迎教友們提供各式義賣點心(如綠豆湯、紅豆湯、珍珠奶茶、年糕、蛋塔、涼麵、茶葉蛋等)。

團體07/05的奉獻

華埠：	\$1,088.00
洛城：	\$894.00

本週每日讀經及瞻禮

07/13 (一)	出 1:8-14, 22; 詠 124:1b-3, 4-6, 7-8; 瑪 10:34-11:1
07/14 (二)	出 2:1-15; 詠 69:3, 14, 30-31, 33-34; 瑪 11:20-24
07/15 (三)	出 3:1-6, 9-12; 詠 103:1b-2b3-4, 6-7; 瑪 11:25-27 聖文德(主教、聖師)
07/16 (四)	出 3:13-20; 詠 105; 瑪 11:28-30
07/17 (五)	出 11:10-12:14; 詠 116:12-13, 15 and 16bc, 17-18; 瑪 12:1-8
07/17 (六)	出 12:37-42; 詠 136:1 and 23-24, 10-12, 13-15; 瑪 12:14-21

**同時於避靜前，也分別在洛城及華埠舉行避靜募款義賣活動，日期及地點如下：

- ❖ 每週堂區通訊截至日期時間：星期五 6:00PM 前
Ellen Chien 簡麗珍: olcpm@yahoo.com 或 516-945-0557 / 615-858-4342 (24 小時傳真)
- ❖ 如遇緊急情況，需要聖事服務，而不能馬上聯絡到本堂神父，請致電 鄧志好 Clare Tang 301-251-7831 或 孫達源 John Sun 703-802-3196 (華埠) 或 高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 (洛城)
- ❖ 送聖體服務：如您的家人或朋友需要送聖體服務（如病人、長者、和產婦），請聯絡孫王寶芝 Po-Chi Sun 703-690-9689 (華埠)或蔡素燕 Rosa Hum 301-468-6127 (洛城)。
- ❖ 嬰兒領洗須知：事前父母至少早一個月聯絡孫達源 John Sun 703-802-3196 (華埠)或高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 (洛城)，以安排相關課程和禮儀。
- ❖ 辦理結婚須知：決定各項細節前，先與梅文富 Joe Moy 703-698-0482 商量結婚日期，並於結婚前六個月接受相關輔導課程。

	洛 城	華 埠
堂區議會議長	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	孫達源 John Sun 703-802-3196
堂區議會副議長	黃世英 Frances Wang 301-279-2937	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
禮儀組	江國富 Vincent Chiang 301-762-8455	鄧志好 Clare Tang 301-251-7831
聖詠團練唱	週五 7:30 pm 毛俊生 301-838-4501	每月第三主日 1:45-4:00 pm (音樂室)
送聖體服務	蔡素燕 Rosa Hum 301-468-6127	孫王寶芝 Po-Chi Sun 703-690-9689
治喪服務	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103	梅文富 Joe Moy 703-698-0482
傳道組	歐陽佳修 301-762-0664 (暫代)	吳綺嫻 Carolyn Ng 301-474-3046
慕道班	成人: 每月第一、二、三週主日中午	成人:每主日彌撒前; 青少年:每主日彌撒前
兒童道理班	主日下午 歐陽佳修 301-762-0664	每主日彌撒前; 3-5 歲班: 第二、四主日(主日學室)
服務組	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103	鄧杜淑妍 Eileen Tang 202-390-0868
無家可歸晚餐		每月第一週六 5:30 pm 梅文富 Joe Moy 703-698-0482
福傳組	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	
靈修組	黃世英 Frances Wang 301-279-2937	鄧志好 Clare Tang 301-251-7831(暫代)
經委會	彭永泰 Charles Peng 703-222-5685	司徒余海燕 Cecilia Soohoo 703-323-8087
會計	晏麗華 Yen Brennan 301-530-1746	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
出納	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
堂區網頁	Gary Wong (garywong@comcast.net)	
信仰聚會小團體 (國語 - Mandarin)		
每月第一週六 7:00-9:00pm	光鹽聖神同禱會	古旭輝、劉美惠 301-610-0653
不定期	長青會聚餐	宋亞伯、尹華第 301-929-8254
每月第四週六 7:30-9:30pm	洛城 St. Raphael 查經班	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742
每月第二及第四個週五 7:30pm	維州家庭種子查經班	陳菊蘭 Rita Costa 703-924-7030
每週二下午 1:00-2:30pm	曉明之星聖母軍	顏惠玲 Anna Nhan 703-671-1866
每週三上午 9:30am	洛城祈禱小組	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103
信仰聚會小團體 (廣東話 - Cantonese)		
每月第二週六 8:00 pm	馬州 Gaithersburg 區	徐周寶翹 Ida Hsu 301-774-3845
每月第三週六 7:15 pm	維州 Fairfax 區	陸友才 Helena Luk 703-569-3924
每月第四主日 2:00-4:30pm	朝聖者 Pilgrims	陳顯宏 Tony Chan (hinwang@hotmail.com)
每月最後一個週四 11:00am	維州慈母心聲晚餐祈禱會	孫達浩 703-690-9689
English Ministry		
Every Other Week	Youth Group/Young Adult	Liz Hum 301-468-6127
Once per Month (Saturday)	Everlasting Married Catholic Couples	Ben OuYang 301-762-0664
Once per Month (Saturday)	YMCA	Theresa Liu 301-762-8886